|  |  |
| --- | --- |
| **Afdeling 3. – Beperkingen van de vrije overdraagbaarheid van effecten.** |  |
| **ARTIKEL 5:67** |  |
|  |  |
| WVV | De statuten, de uitgiftevoorwaarden van effecten of overeenkomsten kunnen perken stellen aan de overdraagbaarheid, onder de levenden of bij overlijden, van aandelen, van inschrijvingsrechten of van alle andere effecten die toegang geven tot aandelen. Overeenkomsten of de uitgiftevoorwaarden van effecten mogen de wettelijke of statutaire voorwaarden voor hun overdracht niet versoepelen.Een overdracht in strijd met overdrachtsbeperkingen die in regelmatig openbaar gemaakte statuten zijn opgenomen, kan aan de vennootschap of derden niet worden tegengeworpen, ongeacht de goede of kwade trouw van de overnemer, zelfs wanneer de statutaire overdrachtsbeperking niet in het aandelenregister is opgenomen. | Les statuts, les conditions d'émission de titres ou des conventions peuvent limiter la cessibilité entre vifs ou la transmissibilité à cause de mort des actions, de droits de souscription ou de tous les autres titres donnant accès à des actions. Des conventions ou des conditions d'émission de titres ne peuvent pas assouplir les conditions légales ou statutaires applicables à leur cessibilité.Une cession contraire aux restrictions à la cessibilité qui figurent dans des statuts publiés régulièrement, n'est opposable ni à la société ni aux tiers, que le cessionnaire soit de bonne ou de mauvaise foi, même lorsque la restriction statutaire ne figure pas dans le registre des actionnaires. |
| Wetsvoorstel 553 | Artikel 5:67 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:“Een overdracht in strijd met overdrachtsbeperkingen die in regelmatig openbaar gemaakte statuten zijn opgenomen, kan aan de vennootschap of derden niet worden tegengeworpen, ongeacht de goede of kwade trouw van de overnemer, zelfs wanneer de statutaire overdrachtsbeperking niet in het aandelenregister is opgenomen.” | L’article 5:67 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:“Une cession contraire aux restrictions à la cessibilité qui figurent dans des statuts publiés régulièrement, n’est opposable ni à la société ni aux tiers, que le cessionnaire soit de bonne ou de mauvaise foi, même lorsque la restriction statutaire ne figure pas dans le registre des actionnaires.” |
| MvT 553 | Om de leesbaarheid van het wetboek voor de lezer te verbeteren, wordt de terminologie inzake de gevolgen van de niet-naleving van een statutaire overdrachtbeperking uniform gemaakt naar het model van de NV. | Pour améliorer la lisibilité du Code, la terminologie utilisée en matière de SA a été reprise en cas de non-respect des restrictions statutaires à la cessibilité des actions. |
| RvSt 553 | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| WVV | [De statuten, de uitgiftevoorwaarden van effecten of overeenkomsten](#_Amendement_242) kunnen perken stellen aan de overdraagbaarheid, onder de levenden of bij overlijden, van aandelen op naam of gedematerialiseerde aandelen, van inschrijvingsrechten of van alle andere effecten die toegang geven tot aandelen. [Overeenkomsten of de uitgiftevoorwaarden van effecten](#_Amendement_242_2) mogen de wettelijke of statutaire voorwaarden voor hun overdracht niet versoepelen. | [Les statuts, les conditions d'émission de titres ou des conventions](#_Amendement_242_1) peuvent limiter la cessibilité entre vifs ou la transmissibilité à cause de mort [des actions](#_Amendement_242_4), de droits de souscription ou de tous les autres titres donnant accès à des actions. [Des conventions ou des conditions d'émission de titres](#_Amendement_242_3) ne peuvent pas assouplir les conditions légales ou statutaires applicables à leur cessibilité. |
| Ontwerp | Art. 5:67. Overeenkomsten kunnen perken stellen aan de overdraagbaarheid, onder de levenden of bij overlijden, van aandelen op naam of gedematerialiseerde aandelen, van inschrijvingsrechten of van alle andere effecten die toegang geven tot aandelen. Ze mogen de wettelijke of statutaire voorwaarden voor hun overdracht niet versoepelen. | Art. 5:67. Des conventions peuvent limiter la cessibilité entre vifs ou à cause de mort d'actions nominatives ou d'actions dématérialisées, de droits de souscription ou de tous les autres titres donnant accès à des actions. Elles ne peuvent pas assouplir les conditions légales ou statutaires applicables à leur cessibilité. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | Overeenkomstig artikel 5:63 is de overdracht van aandelen in een BV onderworpen aan een suppletiefrechtelijke beperking (die overeenstemt met de huidige dwingende overdrachtsbeperking voor de BVBA), met name, in essentie, dat aandelen slechts mits toestemming van de helft van de vennoten die drie vierden van de aandelen in handen hebben (onder aftrek van de over te dragen aandelen) kunnen worden overgedragen. De statuten kunnen evenwel van deze wettelijke regeling afwijken en een soepelere of strengere regeling invoeren. Zoals bekend zijn de aandelen in een NV krachtens de wet vrij overdraagbaar, maar kunnen de statuten of overeenkomsten binnen bepaalde wettelijke grenzen hun overdraagbaarheid beperken. Nu in de BV de statuten aandelen vrij overdraagbaar kunnen maken, en de BV ook converteerbare obligaties en inschrijvingsrechten zal mogen uitgeven, moet ook voor haar een wettelijke regeling worden ingevoerd voor conventionele beperkingen aan de overdracht van aandelen en andere effecten. Het volstond evenwel niet zonder meer de NV-regeling over te nemen, nu de vrije overdracht van aandelen in deze laatste vennootschapsvorm het uitgangspunt is. De artikelen 5:67 en 5:68 beogen deze materie voor de BV te regelen.Artikel 5:67 bepaalt dat overeenkomsten de vrije overdraagbaarheid van aandelen kunnen beperken. Dergelijke conventionele beperkingen mogen evenwel niet onverenigbaar zijn met wettelijke of statutaire regelingen ter zake. Een strengere regeling dan in de wet of statuten is niet onverenigbaar met de wet of statuten, maar moet er cumulatief mee worden toegepast. De overeenkomst mag daarentegen niet in een soepelere regeling voorzien. Indien bijvoorbeeld de statuten van een BV geen bijzondere bepalingen bevatten zodat de overdracht van aandelen valt onder het wettelijke suppletiefrechtelijke “besloten” regime, kan een overeenkomst de wettelijke beperkingen versterken of aanvullen, maar niet versoepelen. Deze regelingen zullen uiteraard enkel uitwerking hebben inter partes. Als een overeenkomst tussen drie van de zeven aandeelhouders van dergelijke BV een wederzijds goedkeurings- en voorkooprecht bevat, ontslaat de naleving van deze clausule de partijen niet van de verplichting de wettelijke of statutaire bepalingen na te leven. Aangezien converteerbare obligaties en inschrijvingsrechten toegang geven tot aandelen, geldt voor hen dezelfde regeling als voor aandelen. | Conformément à l'article 5:63, la cession d'actions d'une SRL est soumise à un régime supplétif de restriction (correspondant aux dispositions impératives actuelles en matière de SPRL), à savoir en substance que la cession des actions n’est autorisée que moyennant le consentement de la moitié des associés possédant trois quarts des actions (déduction faite des actions à céder). Les statuts peuvent toutefois déroger à ce régime légal supplétif et instaurer un régime plus souple ou plus restrictif.On sait que dans la SA, les actions sont librement cessibles en vertu de loi, mais que les statuts ou des conventions peuvent en restreindre la cessibilité dans des limites déterminées par la loi. Dès lors que dans la SRL, les statuts peuvent autoriser la libre cessibilité des actions, et que la SRL pourra émettre des obligations convertibles et des droits de souscription, il convient de prévoir des dispositions concernant les restrictions conventionnelles apportées à la cessibilité des actions et des autres titres. À cet égard, il ne s'agissait pas simplement de reprendre les règles de la SA, où le principe de base est différent puisque les actions d’une SA sont en principe librement cessibles. Les articles 5:67 et 5:68 tendent à régler cette matière pour la SRL.L'article 5:67 prévoit que des conventions peuvent limiter la libre cessibilité des actions. Toutefois, ces restrictions conventionelles ne peuvent pas être incompatibles avec des dispositions légales ou statutaires en la matière. Une disposition plus stricte que la loi ou les statuts n'est pas incompatible avec la loi ou les statuts, mais doit être appliquée cumulativement avec ceux-ci. Par contre, la convention ne pourrait introduire un régime plus souple. Ainsi par exemple, si les statuts d’une SRL ne prévoient aucune disposition particulière en sorte que la cession d'actions est soumise au régime légal supplétif « fermé », une convention pourrait renforcer ou compléter les limitations légales, mais ne pourrait les assouplir. Bien entendu, ces dispositions produiront leurs effets uniquement entre parties. Si une convention entre trois des sept actionnaires d'une telle SRL devait contenir une clause d’agrément et de préemption réciproque, le respect de cette clause ne dispensera pas les parties de respecter les dispositions légales ou statutaires. Comme des obligations convertibles et des droits de souscription donnent accès à des actions, ils sont régis par les règles applicables aux actions. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| RvSt 2 | De ontworpen artikelen 5:67 en 5:68 zijn dubbelzinnig en lijken niet de bedoeling weer te geven van de stellers van het ontwerp, zoals deze blijkt uit de memorie van toelichting.Enerzijds kunnen overeenkomsten de overdraagbaarheid beperke van alle effecten, en niet alleen van aandelen, inschrijvingsrechten en effecten die toegang verlenen tot aandelen, zoals het ontworpen artikel 5:67, eerste zin, laat uitschijnen. Die overeenkomsten moeten inderdaad verenigbaar zijn met de wettelijke en statutaire bepalingen. Het ontworpen artikel 5:67 zou dus van toepassing moeten zijn op alle effecten. Een andere mogelijkheid zou zijn in het ontworpen artikel 5:68 eveneens te verwijzen naar de beperkingen die het gevolg zijn van die overeenkomsten.Anderzijds kunnen ook de statuten en de uitgiftevoorwaarden, als die voorhanden zijn, de overdraagbaarheid van de aandelen en de daarmee gelijkgestelde effecten beperken, zoals dat voor de aandelen blijkt uit het ontworpen artikel 5:63, § 1, in limine. Het ontworpen artikel 5:68 wekt evenwel de tegenovergestelde indruk.Die artikelen moeten herzien worden. Daarbij moet gezorgd worden voor een perfecte samenhang met de ontworpen artikelen 7:78 en 7:81, die eveneens herzien moeten worden. | Les articles 5:67 et 5:68 en projet sont ambigus et ne semblent pas refléter la volonté des auteurs du projet telle qu’elle résulte de l’exposé des motifs.D’une part, des conventions peuvent limiter la cessibilité pour tous les titres, et pas seulement pour les actions, droits de souscription et titres donnant accès à des actions, comme le laisse penser l’article 5:67, première phrase, en projet. Ces conventions doivent effectivement être compatibles avec les dispositions légales et statutaires. L’article 5:67 en projet devrait donc s’appliquer à tous les titres. Alternativement, l’article 5:68 en projet devrait aussi viser les limitations résultant de conventions.D’autre part, les statuts, et les conditions d’émission s’il y en a, peuvent aussi limiter la cessibilité des actions et autres titres assimilés, ainsi que cela résulte, pour les actions, de l’article 5:63, § 1er, in limine, en projet. L’article 5:68 en projet laisse toutefois penser le contraire.Ces articles seront revus, tout en veillant à assurer une pleine cohérence avec les articles 7:78 et 7:81 en projet, qui seront également revus. |
| Amendement 242 | In het voorgestelde artikel 5:67, de volgende wijzigingen aanbrengen:1° in de eerste zin het woord “Overeenkomsten” vervangen door de woorden “De statuten, de uitgiftevoorwaarden van effecten of overeenkomsten”;2° in de eerste zin de woorden “op naam of gedematerialiseerde aandelen” schrappen;3° in de tweede zin het woord “Ze” vervangen door de woorden “Overeenkomsten of de uitgiftevoorwaarden van effecten”.VERANTWOORDINGOverdrachtsbeperkingen kunnen niet enkel in overeenkomsten voorkomen, maar ook in de statuten en in uitgiftevoorwaarden van effecten, zoals converteerbare obligaties of inschrijvingsrechten. Deze overdrachtsbeperkingen moeten alle aan hetzelfde regime worden onderworpen, zoals ook in artikel 7:78 voor de naamloze vennootschap is bepaald. In de tweede zin moet dan worden gepreciseerd dat overeenkomsten of uitgiftevoorwaarden van effecten de wettelijke of statutaire voorwaarden voor de overdracht van deze effecten niet mogen versoepelen.De woorden “op naam of gedematerialiseerde aandelen” zijn overbodig. Ook met het oog op de consistentie met de gelijkaardige bepaling in de naamloze vennootschap (artikel7:78), verdient het de voorkeur ze te schrappen. | Dans l’article 5:67 proposé, apporter les modifications suivantes:1° dans la première phrase remplacer les mots “Des conventions” par les mots “Les statuts, les conditions d’émission de titres ou des conventions”;2° dans la première phrase remplacer les mots “à cause de mort d’actions nominatives ou d’actions dématérialisées” par les mots “la transmissibilité à cause de mort des actions”;3° dans la deuxième phrase remplacer le mot “Elles” par “Des conventions ou des conditions d’émission de titres”.JUSTIFICATIONLes restrictions à la cessibilité des titres peuvent figurer non seulement dans des conventions, mais aussi dans les statuts ou dans les conditions d’émission de titres, telles que des obligations convertibles ou des droits de souscription. Ces restrictions doivent toutes être soumises au même régime, comme cela est aussi prévu à l’article 7:78 pour la société anonyme. Il faut alors préciser à la deuxième phrase que des conventions ou des conditions d’émission de titres ne peuvent assouplir les conditions légales ou statutaires applicables à la cessibilité de ces titres.Les mots “nominatives ou d’actions dématérialisées” sont surabondants. En vue d’assurer aussi la cohérence avec la disposition similaire dans la société anonyme (article 7:78), il est souhaitable de les supprimer. |